

## II Jornadas poéticas de otoño Oxeda 2024

### Notas biográficas

#### Félix Anesio (Cuba)

(Guantánamo, 1950). Ingeniero de profesión. Ha publicado los libros de cuentos Crónicas Aldeanas y su versión en inglés A Tale of Two Villages (2011-2012), así como las colecciones de poesía La Cosecha (2013), El ojo de la gaviota (2016), Los cuervos y la infamia (2018), País sin moscas y otros poemas (2020 y 2023), y las antologías poéticas Congregaciones y Altar de nadie (2022). Sus poemas e historias han aparecido en numerosas antologías en Cuba, Estados Unidos, España, Portugal, México y Chile. Ha ganado dos premios de publicación: el Carmen Luisa Pinto (Entre Líneas, EE. UU.) en ficción y poesía, así como el premio Pluma de Plata. Ha sido honrado con dos premios Florida Book Awards (Medalla de Bronce 2018 y Medalla de Oro 2022). Está incluido en el Diccionario de Escritores Guantanameros, Cuba, 2016.

#### Yordan Arroyo (Costa Rica)

(San Ramón de Alajuela, 1995). Graduado de la Universidad de Costa Rica en donde realizó estudios en Enseñanza del Castellano y la Literatura, Filología Clásica y Educación Primaria. Aspirante a doctor. Máster en Textos de la Antigüedad Clásica y su Pervivencia de la Universidad de Salamanca. Sus poemas aparecen en diferentes revistas y antologías, entre ellas «El ciego que ve», homenaje en Salamanca a Antonio Colinas. Por último, ha recibido premios por su excelencia académica y por sus aportes culturales, en donde figura el Certificado de Oro del MEP, 2019

#### María Elena Blanco (Cuba/Chile)

(La Habana, 1947). Poeta y ensayista titulada en literaturas francesa e hispanoamericana en Nueva York y París. Ha sido docente, investigadora y crítica en diversos ámbitos geográficos y lingüísticos, así como traductora de las Naciones Unidas (1983-2007 y posteriormente freelance). Es autora de más de una decena de

poemarios, además de desempeñarse como ensayista. Ha publicado poesía inédita y textos académicos y críticos sobre literatura y arte en revistas impresas y digitales. Residencia principal en Viena, Austria, con largas estadías en Chile.

Antonio Colinas (España)

(La Bañeza, 1946) Poeta, novelista, ensayista y traductor español. Ha publicado una obra variada que ha recibido, entre otros galardones, el Premio Nacional de Literatura en 1982.

A lo largo de los últimos cinco años ha intensificado lo que él reconoce como sus “misiones pedagógicas”, transmitiendo su palabra en centros educativos y culturales de España y del Extranjero. Aunque siempre cerca de las “raíces” de su tierra, ha continuado con su labor en los medios de comunicación, bien ejerciendo la crítica literaria o los artículos de opinión. Pero también lejos, en Encuentros internacionales como los del Hay Festival de Cartagena de Indias (Colombia, 2013), o la Feria del Libro de Guadalajara (México). Recibió la Medalla del Senado de la República de México por la relación cultural que ha mantenido con este país. El 19 de junio de 2023 la Universidad de Salamanca reconoció a Antonio Colinas con el título de Doctor Honoris Causa.

Ernesto Delgado (Cuba)

(Placetas, 1996) Es licenciado en Literatura por la Universidad Central "Marta Abreu" de las Villas. Miembro fundador del grupo literario "La estrella en germen", sus poemas aparecen en varias revistas y antologías hispanoamericanas.

Stefania Di Leo (Italia)

(Messina 1975) Doctora en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada Universidad Complutense de Madrid. Actualmente es traductora internacional de poetas españoles, italianos, portugueses y franceses contemporáneos. Colabora con revistas culturales e internacionales, Crear en Salamanca, Oresteia Papeles del

Martes, Altazor, Hiedra. Premio Sarmiento (Valladolid, 2010) Premio Peñaranda de Bracamonte (Salamanca, 2016). Ganadora de la convocatoria del 31 Festival Internacional de Poesía de Medellín, 2021, Laurel Poético en Granada 2022, Premio a la Excelencia Cultural “Ciudad De Galateo – Antonio De Ferraris” IX Edición 2022, recibido por la Sociedad Dante Aligheri, en Roma; Mención Capilla Alfonsina México 2022. Ha publicado libros de poesía, entre ellos: Rosas azules sobre tomillo perfumado (España) 2011, Donde tuve tus labios (Miami) 2020, Uma so solidao 2020 (Brasil), Assim brilha el silencio con Alvaro Alves de Faria 2020 (Brasil), As sombras da tarde 2021 (Portugal). Ocultando el olvido ed Antonio Oxeda México). Su poética, titulada La poética de la justicia, fue publicada en 2021 en la Universidad Federico II de Nápoles.

Cristián Gómez (Chile)

(Santiago de Chile, 1971). Poeta y traductor. Ha publicado, entre otros títulos, Alfabeto para nadie (Ediciones Fuga, Santiago, 2008), La casa de Trotsky (La isla de Siltolá ediciones, Sevilla, 2011), La nieve es nuestra (Ediciones Liliputienses, Cáceres, 2012, Ediciones Luces de Gálibo, Málaga, 2015) y El libro rojo (Ediciones Mantra, D.F., 2019; 2da. edición Editorial Aparte, Arica, 2023). Tradujo los libros Cosmopolita (Ediciones Liliputienses, Cáceres, 2014) y Ciudad modelo (Ediciones Liliputienses, Cáceres, 2018), de Donna Stonecipher, la antología Yo solía decir su nombre, de Carl Phillips (Editorial Aparte, Arica, 2022) y de Mónica de La Torre compiló y tradujo Feliz año nuevo (Ediciones Luces de Gálibo, Málaga, 2017). Junto a esta última, publicó la antología Malditos latinos, malditos sudacas. Poesía hispanoamericana made in USA (Ediciones El Billar de Lucrecia, D.F., 2009). Fue miembro del International Writing Program, de la Universidad de Iowa, y Writer in Residence en el Banff Center for the Arts, en Alberta, Canada. Es Associate Editor de Cardboard House Press y profesor de literatura latinoamericana en Case Western Reserve University, en Cleveland, EE.UU., donde también reside. Co-dirige, junto a Edgardo Mantra, la editorial de poesía en traducción 51GLO V51NT1D65, de México.

Ángela Gentile (Argentina)

(Berisso, 1952). Profesora de lengua y literatura española e italiana. Especialista en Políticas socio-educativas y en la Enseñanza de la literatura. Post grado en Gestión Cultural (Flacso). Becaria Universidad de la Perugia. Integró el centro de estudios italianos (UNLP) Premio Nacional de Literatura –Ministerio de Educación y justicia de La Nación Argentina (Bienal 1985-1987). Miembro de ADILLI (Docentes e investigadores de lengua y literaturas italianas). Trabajó en el Plan Nacional de Lectura del Ministerio de la Nación Argentina. Asesora en el CENAL de Venezuela. Premio "Pregonero" Feria Internacional del libro 2009. Ciudadana ilustre de la ciudad de Berisso. Distinguida por la Asociación Mundial Amigos de Nikos Katzantzakis, Suiza, 2020. Premio Dámaso Alonso 2020-Academia Hispanoamericana de letras, Madrid. Premio al mejor guion cinematográfico en el Sittannavasal International Film Festival de la India 2022. Miembro titular de la Academia Tomitana de la lengua de Rumania 2023. Medalla "Mihail Eminescu" del Festival de Poesía de Rumania, Craiova. Distinguida con la Corona de Ovidio- Encuentro ciudad de Constanza, Rumania 2023, entre otros.

Essaú Landa Sánchez (México)

(Ciudad de México, 1991) estudia Letras Clásicas en la Universidad Autónoma de México—antropólogo de lengua, arqueólogo de diccionarios, diletante de la Historia y los idiomas—para hacer sus esculturas de palabras (que ojalá resistan el ardiente tactac- tac del segundero como el hormigón de los romanos, que ojalá revelen los distintos tonos del color como la otra forma de inventarse el vidrio). Es autor de Ciudad Graffiti Animal de Polvo (OXEDA/Nueva York Poetry Press 2022) y En uno u otro plano ha muerto Kafka (OXEDA 2023).

Sergio Marras (Chile)

Sergio Marras Vega (1950, Santiago de Chile) es Doctor y Magister en Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Chile, periodista y sociólogo de la Universidad Católica de Chile. Entre sus libros se encuentran las novelas: Las ganas locas (Planeta, 1990); Carta apócrifa de Pinochet a un siquiatra chileno, (Demens-Sapiens, 1998); y Por qué lloran los hombres, (Cuarto Propio, 2003); los ensayos Chile, ese inasible malestar (Universitaria, 2001) y El héroe improbable (Cómo Arturo

Belano siempre quiso ser Benno von Archimboldi) (Ril Editores, 2011); el objeto visual El Diariobrujo (Ornitorrinco, 1981) y el libro de fotografías sobre textos de Nicanor Parra, Fotopoemas (Ornitorrinco, 1986).

José Antonio Mazzotti (Perú)

Miembro de la Generación Poética Peruana del 80. Obtuvo el Primer Premio en los Juegos Florales Universitarios "Túpac Amaru" de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, con Poemas no recogidos en libro (Lima, 1981). Ha publicado también El libro de las auroras boreales (Amherst, 1995), Señora de la noche (México, 1998), El Zorro y la Luna. Antología Poética 1981-1999 (Lima, 1999), Sakra Boccata (México, 2006, y Lima, 2007, con prólogo de Raúl Zurita), Las flores del Mall (Lima, 2009), Declinaciones latinas (Houston y México, DF, 2015), Apu Kalypso / palabras de la bruma (Lima, 2015), El Zorro y la Luna. Poemas reunidos 1981-2016 (Salem, 2016, por el cual recibió el Premio Especial de Poesía José Lezama Lima 2018 de Casa de las Américas, Cuba), Nawa Isko Iki / cantos amazónicos (Lima, 2020, traducido al inglés y el francés) y Poemas posthumanos (Salem, Oregon, 2022, y Lima, 2024). Actualmente es miembro de la Instancia Suprema del Movimiento Kloaka y del colectivo La Huaca es Poesía y titular de la Cátedra Rey Felipe VI de España de Cultura y Civilización Española, así como catedrático de literatura latinoamericana en el Departamento de Estudios Románicos en la Universidad de Tufts, en Boston. Dirige la Revista de Crítica Literaria Latinoamericana desde el 2010 y la Asociación Internacional de Peruanistas desde 1995.

Andrés Morales (Chile)

(Santiago de Chile, 1962). Licenciado en Literatura por la Universidad de Chile y Doctor en Filosofía y Letras con mención en Filología Hispánica por la Universidad Autónoma de Barcelona (España). Ha publicado treinta y dos libros de poesía. Premio Manantial de la Universidad de Chile (1980), Premio Internacional Miguel Hernández al mejor poeta joven latinoamericano (Buenos Aires, Argentina, 1983), Fondo Nacional de las Artes de Chile 1992 y 1996, Beca de Creación Literaria 2001 de la Fundación Andes de Chile, Beca de Creación Literaria para escritores del Fondo del Libro del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de Chile en los años 2001, 2004 y

2008. Premio Nacional de Poesía “Pablo Neruda” 2001, Primer Premio en el XII Concurso Internacional de Poesía “La Porte des Poètes” de París (Francia), 2007, Premio Hispanoamericano “Andrés Bello” 2014 de Madrid, España y el Premio de Ensayo “Centro Cultural de España” de Santiago de Chile 2002 y 2003. Desde el año 2007 pertenece como miembro a la Academia Chilena de la Lengua, desde el año 2014 como miembro de la Academia Hispanoamericana de Buenas Letras de Madrid, España y desde el año 2023 como miembro de la Academia de Buenas Letras de Granada, España.

Antonio Ojeda (México)

(Estado de México, 1997). Poeta, editor, cantautor y docente mexicano. Es Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas por el Centro Universitario UAEM Amecameca de la Universidad Autónoma del Estado de México y Maestro en Apreciación y Creación Literaria por el Instituto de Estudios Universitarios de Puebla. Es director de la editorial independiente OXEDA y su revista electrónica de literatura “Hiedra”. Ha publicado poemas en diferentes revistas electrónicas internacionales desde 2019. Es autor del libro Hipotermia, sopor & soledad, publicado en 2021. Actualmente se desempeña como Responsable de Tecnologías de la Información y Comunicaciones y Encargado de Biblioteca en el Centro Universitario UAEM Amecameca, labor que acompaña con la docencia.

Alfredo Pérez Alencart (Perú)

(Puerto Maldonado, 1962). Poeta peruano-español, profesor de la Universidad de Salamanca desde 1987. Es miembro de la Academia Castellana y Leonesa de la Poesía y de la Academia de Juglares de San Juan de la Cruz de Fontiveros. También es director, desde 1998, de los Encuentros de Poetas Iberoamericanos que se celebran en Salamanca. Su poesía ha sido parcialmente traducida a 50 idiomas y ha recibido, por el conjunto de su obra, el Premio de Poesía Medalla Vicente Gerbasí (Venezuela, 2009), el Premio Jorge Guillén de Poesía (España, 2012), el Premio Humberto Peregrino (Brasil, 2015), la Medalla Mihai Eminescu (Rumanía, 2017) y la Medalla José María Eguren (Lima, 2023), entre otros. También es presidente del jurado del Premio Internacional de Poesía António Salvado-Ciudad de Castelo Branco (Portugal) y del

Premio Rey David de Poesía Bíblica Iberoamericana (España), Tiene publicados veinte poemarios, cinco plaquetas y diez antologías. Se han publicado seis libros de ensayos sobre su poesía, con trabajos de más de doscientos académicos y escritores.

María Ángeles Pérez López (España)

(Valladolid, 1967). Poeta. Profesora titular de Literatura Hispanoamericana en la Universidad de Salamanca. Antologías de su poesía han sido editadas en Caracas, Ciudad de México, Quito, Nueva York, Monterrey, Bogotá y Lima; también, de modo bilingüe, en Italia y Portugal. Autora de los libros Carnalidad del frío (2005), Incendio mineral (Premio Nacional de la Crítica, 2022) y Libro mediterráneo de los muertos (Premio Margarita Hierro, 2023), entre otros. Miembro correspondiente de la Academia Norteamericana de la Lengua Española, honoraria de la Academia Nicaragüense, Hija Adoptiva de Fontiveros y miembro de la Academia de Juglares de Fontiveros, pueblo natal de san Juan de la Cruz. Es madre de dos hijos. La acompaña la perplejidad.

Guillermo Pilía (Argentina)

(La Plata, 1958). Realizó los estudios superiores en la Universidad Nacional de La Plata y se graduó en Letras en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. “La poesía de Guillermo Pilía —escribió Rafael Felipe Oteriño— nace para suturar una herida: la del paso del tiempo. Pero, asimismo y por oposición a esto último, para celebrar una labor: la escritura. Tiene, pues, dos fuentes: la mirada de quien ve pasar seres y cosas, la propia vida junto a ellas, y cuyo dominio es de tono elegíaco, y el alborozo por el descubrimiento de que esos seres y cosas, el caudal entero de la memoria, pueden ser rescatados a través del canto”. En la actualidad, ejerce la docencia como profesor de lenguas clásicas y de teoría literaria y es director de la Cátedra Libre de Cultura Andaluza de la Universidad Nacional de La Plata. También ocupa importantes cargos en el Consejo Argentino para las Relaciones con Andalucía, la Hermandad Literaria Generación del 27 y el Instituto Iberoamericano de Estudios Andalusíes. En 2010 recibió el premio Al-Ándalus por su aporte a la difusión de la cultura andaluza en Argentina y la ciudad de La Plata declaró de interés su obra

intelectual. En 2014 la Fundación Andrés Bello de Madrid le otorgó uno de sus premios por su Obra Poética Completa (compartido con el escritor y académico chileno Andrés Morales). Se desempeña como Presidente de la Academia Hispanoamericana de Buenas Letras de Madrid, España.

Yamel Rodríguez Castañeda (México)

Comunicólogo, poeta y declamador; un necio soñador nacido en Sombrerete, Zacatecas (1978), con un profundo amor por los libros y la poesía como herencia de familia. Autor de los libros Crónicas (ICED, 2007) El Código Secreto (ICED, 2009), Treinta y 6 (Grupo Rodrigo Porrúa, 2017) y Lluvia (OXEDA, 2023).

Natasha Sardzoska (Macedonia)

(Skopje, 1979). Poeta, escritora, traductora literaria, filóloga políglota (FR, IT, ES, EN, PT, CA) macedonia. Tiene un doctorado en Antropología de la Universidad Eberhard Karls de Tübingen, de la Sorbonne Nouvelle de París y de la Universidad de Bérgamo. Ha publicado los libros de poesía Habitación azul, Piel, Él me tiró con un hilo invisible, Agua viva y Coxis; y poemarios en Estados Unidos y en Italia, así como numerosos cuentos, ensayos y columnas. Sus poemas han sido traducidos a más de 15 idiomas y publicados en antologías de poesía y prestigiosas revistas literarias de todo el mundo. Ha ganado el Premio de Poesía Don Luigi de Liegro por Contribución sobresaliente a la lengua italiana. Ha participado en numerosos festivales internacionales, incluido el Festival de Poesía de Berlín, el de Bratislava, el Festival Shar Helicon en Tel Aviv y el festival de poesía de Colombia en Medellín. Además, es autora de la novela Tramontana.

Jaime Siles (España)

(Valencia, 1951). Poeta español, filólogo, crítico literario, traductor y Catedrático de Filología Clásica. Formó parte del grupo de los Novísimos, determinante en la poesía española a partir de 1970. Aunque ya había publicado algunos poemas en revistas y



plaquetas, se dio a conocer sobre todo con su libro 'Canon'. Políglota, erudito y humanista, ha desarrollado su labor intelectual en numerosos ámbitos de la cultura como crítico de literatura, arte y teatro. Como especialista en cultura clásica, ha destacado en el ámbito de la Filología Clásica por sus investigaciones sobre las lenguas prerromanas de la Península Ibérica, el latín preliterario y arcaico, la literatura latina de época clásica y su pervivencia en la modernidad. Otros campos suyos de investigación han sido la poesía del barroco y la poesía española del Siglo XX, con especial dedicación a la del 27. En cuanto a su obra poética, con un vocabulario abundante en términos abstractos, lleva a límites insólitos en nuestra literatura una palabra reflexiva e indagadora que se enfrenta al radical problema del ser: la identidad. Su primer libro de poemas, Génesis de la luz (1969), fundía el barroquismo con un cierto surrealismo. Su formación clasicista hace que muchos de sus temas y motivos poéticos los tome de la cultura grecolatina.

Juan Ignacio Siles del Valle (Bolivia)

(Bolivia, 1961) es Licenciado en Literatura por la Universidad de Chile y Doctorado en Literatura Hispanoamericana por la Universidad de Georgia, en Estados Unidos. Es diplomático de carrera. Ha ejercido funciones diplomáticas en Europa y ante organismos de Naciones Unidas. Estuvo a cargo del equipo técnico que llevó a cabo la reforma educativa en Bolivia entre los años 1994 y 1996. Director de la Academia Diplomática Boliviana entre 1996 y 1997. Ha sido profesor Titular en la Carrera de Literatura de la Universidad Mayor de San Andrés en Bolivia entre 1991 y 2003. Entre 2003 y 2005 fue Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, durante la Presidencia de Carlos Mesa. Desde 2006 es Director de la Conferencia Iberoamericana en la Secretaría General Iberoamericana, en Madrid. Ha participado en 16 Cumbre Iberoamericanas. Ha publicado cuatro libros de poemas: Con las manos vacías de mariposas muertas (1987); Medulamor (1993); Canción de cuna para la muerte de mi madre (1995 y 2010) y El aire de tu estar presente (2015). Producto de su trabajo sobre las guerrillas en Bolivia son su ensayo La guerrilla del Che y la narrativa boliviana (1996) y la novela/ensayo Que el sueño era tan grande (2001, 2003, 2017), publicado posteriormente en España por Debate con el título Los últimos días del Che (2007).

Jorge Valdés Díaz-Vélez (México)

(Torreón, 1955) Escritor y diplomático mexicano. Fue fundador y director de la Casa de la Cultura de Saltillo, Coahuila. Como Miembro de Carrera del Servicio Exterior Mexicano, al que ingresó por concurso público en 1993, dirigió el Centro Cultural de México en Costa Rica y el Instituto de México en España. Ha servido en las embajadas en Argentina, España, Costa Rica, Cuba, Marruecos y Trinidad y Tobago, y en el Consulado General en la ciudad estadounidense de Miami, Florida. En la Secretaría de Relaciones Exteriores se ha desempeñado como director de Convenios y Programas, director de Difusión Cultural, y director de proyectos de las Actividades Conmemorativas de 2010 en el exterior.